

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 March 2008
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Йемена
при Организации Объединенных Наций от 25 марта
2008 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим Йеменскую инициативу, касающуюся возобновления диалога между движениями «Фатх» и «Хамас» (см. приложение).

Представители обоих палестинских движений также подписали 23 марта 2008 года Санскую декларацию (см. приложение), согласившись в ней вновь начать переговоры между этими двумя движениями на основе элементов, содержащихся в Йеменской инициативе, в целях восстановления ситуации, которая существовала до событий в Газе.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абдаллах М. **ас-Саиди**
Посол
Постоянный представитель

* Переиздано по техническим причинам.



**Приложение к письму Постоянного представителя Йемена
при Организации Объединенных Наций от 25 марта 2008 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]

Во имя Аллаха, Милостивого и Милосердного

**Йеменская инициатива о возобновлении диалога между
движениями «Фатх» и «Хамас»**

I. Восстановление ситуации, существовавшей до 13 июня 2007 года в Газе, выполнение обязательств, взятых на себя Организацией освобождения Палестины, и проведение ранних президентских и парламентских выборов;

II. Возобновление диалога должно основываться на Каирском соглашении 2005 года и Меккском соглашении 2007 года и на основополагающем положении о неделимости палестинского народа; о том, что Палестинскую администрацию составляют избранный Президент и Парламент и исполнительная власть в лице правительства национального единства; и на приверженности палестинской легитимности во всех ее элементах;

III. Подтверждение всеми сторонами уважения Палестинской конституции и закона и приверженности им;

IV. Восстановление служб безопасности на такой национальной основе, которая предусматривает их верность высшей власти и правительству национального единства и отсутствие их связи с любой группой;

V. Формирование коалиционного правительства национального единства, в котором представлены все группы согласно числу занимаемых каждой из них мест в Парламенте и которое в полной мере способно выполнять свои функции;

VI. Формирование Лигой арабских государств комитета в составе соответствующих государств, таких, как Египет, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика и Иордания, в задачу которого должно входить осуществление вышеуказанных вопросов. Со своей стороны, Йемен выражает свою готовность принять участие в работе указанного комитета, если к нему обратятся с такой просьбой;

VII. Палестинские институты должны включать в себя на равной основе все группы и находиться под контролем высшей власти и правительства национального единства.

Во имя Аллаха, Милостивого и Милосердного

Санская декларация

Мы, представители движений «Фатх» и «Хамас», настоящим одобряем Йеменскую инициативу в качестве рамок для возобновления диалога между движениями в целях восстановления ситуации, существовавшей до событий в Газе, и в подтверждение единства территории и народа палестинской родины и единства власти.

(Подпись) Аззам **аль-Ахмад**
Представитель движения «Фатх»

(Подпись) Муса **Абу-Марзук**
Представитель движения «Хамас»

Сана, 15 раби 1429 года хиджры,
соответственно 23 марта 2008 года
